

LINK center

Helping people connect with resources

A partnership between Growing Up Healthy and the City of Northfield

Conexiones Comunitarias

Agosto, 2011

¿Que está adentro?



Public Health



Información de contacto:

link.ncrc@gmail.com
(507) 664-3500
1651 Jefferson Parkway
Entrada de Servicios Humanos
cerca del Clothes Closet

Conozca a la nueva empleada del CAC!

Saludos!

Me llamo Cynthia González, soy originaria de Coahuila México, y vivo en Faribault desde 1994. Yo era emigrante antes de residir en Faribault; trabajaba en las labores, eloteras y fábricas. Después trabajé en bienes raíces por varios años.



Me gustó mucho el trato con la gente que decidí volver a la escuela después de mucho años. Tomé un asociado de dos años en South Central College como Trabajadora Social y me gradué en Mayo 2011. Hice mis prácticas en Three Rivers Community Action y me gustó el sistema de ayuda que ofrece para las personas de bajo recursos y necesidades diversas. Entonces busqué un lugar similar y fue así que escuché acerca del Centro de Acción Comunitario aquí en Northfield y apliqué para la posición de Especialista en Servicios al cliente. Actualmente, esta es mi tercera semana aquí y estoy muy impresionada de la unidad que hay en esta comunidad, especialmente de CAC. Estoy muy contenta de estar trabajando en CAC porque hay un ambiente servicial, de unidad, apoyo, esperanza, y confianza.

¡Bienvenidos, Cynthia!

Horario del LINK Center: Agosto 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sabado
31	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM	■ 9:00 AM Cara-a-Cara: HOPE Center 9AM-12PM ■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM, 3PM-6PM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Salud Publico, 3-6PM	2	3	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-1PM, 3-7PM ■ 9:00 AM Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Miembro de Consejo de la Ciudad, Rhonda Pownell, 3-7PM	4
7	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM, 3PM-6PM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Salud Publico, 3-6PM	9	10	■ 9:00 AM Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM ■ 9:00 AM Abierto: 9AM-1PM, 3-7PM ■ 10:00 AM Cara-a-Cara: Servicios Legales, 10AM-12PM	11
14	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM, 3PM-6PM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Salud Publico, 3-6PM	16	17	■ 9:00 AM Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM ■ 9:00 AM Abierto: 9AM-1PM, 3-7PM	18
21	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM, 3PM-6PM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Salud Publico, 3-6PM	23	24	■ 9:00 AM Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM ■ 9:00 AM Abierto: 9AM-1PM, 3-7PM ■ 10:00 AM Cara-a-Cara: Servicios Legales, 10AM-12PM	25
28	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-12PM, 3PM-6PM ■ 3:00 PM Cara-a-Cara: Salud Publico, 3-6PM	30	31	■ 9:00 AM Abierto: 9AM-1PM, 3-7PM ■ 9:00 AM Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM	1

Qué puede encontrar en el LINK Center este mes?

- Horas regulares de la mesa del LINK Center—Puede hablar con la empleada del LINK Center para recibir respuestas a sus preguntas de recursos de Northfield.
- “Face-to-Face time/Tiempo Cara-a-Cara”
 - Martes, 3-6PM: Rice County Public Health/Salud Pública del Condado de Rice
 - Jueves, 9-10AM: CSD—Community Services Division/División de Servicios Comunitarios de las Escuelas de Northfield
 - Martes, el 2 de Agosto: Un empleado del HOPE Center de Faribault
 - Jueves, el 4 de Agosto: Un miembro del Consejo de la Ciudad de Northfield
 - Jueves, el 11 de Agosto: Un representante de Servicios Legales de la Region al Sur de Minnesota
 - Jueves, el 25 de Agosto: Un representante de Servicios Legales de la Region al Sur de Minnesota



Ronald McDonald House Mobil de Dental

Ofrece atención dental para niños hasta de 21 años y mujeres embarazadas que no tienen seguro o tienen seguro insuficiente. El autobús viene al NCRC el primer miércoles de cada mes y está abierto de 9 a.m. a mediodía.

¿Dónde?: Afuera del NCRC

¿Cuándo?: El primer miércoles de cada mes, de 9AM a 12PM – el 3 de Agosto

Contacto: Para más información o para hacer una cita, llame (507) 664-3550.

Public Health

Servicios de Condado de Rice Servicio de Enfermera de Salud Pública

WIC – Comida suplemental y programa educativo de nutrición disponible para mujeres y niños hasta la edad de 5 años. Servicios de WIC disponibles en Northfield City Hall el primer lunes, miércoles, y jueves de cada mes.

Clínica de Vacunas - para adultos y niños sin o con aseguranza. Disponibles en Faribault y Northfield. Favor de llamar para hacer su cita.

Contacto: Para más información o para una cita favor de llamar al (507) 332-6111, (507) 645-9576, o (507) 744-5181

Contact en Espanol: Para hablar directamente con alguien en español favor de llamar Elodia al (507) 332-3817 o Laura Tiano al (507) 332-5910



Pura Vida Northfield

Pura Vida es un programa de HealthFinders que esta enfocado en vidas sanas. Cada **martes y jueves** en el Centro de Bienestar y Salud del YMCA de Northfield (900 Cannon Valley Drive), puede participar en Pura Vida! Puede usar el equipo del Centro con instructores, aprender de como mantener una vida sana, y lograr sus metas. Tambien, los **lunes** en la cancha al lado de Greenvale Park Elementary, hay otro programa de deportes por jovenes y adultos juntos.

¡Es gratis, y hay cuidado de niños tambien!

¿Dónde?: Reunimos en el Correo de Viking Terrace para conducir juntos al Centro // Los lunes, al lado de Greenvale Park Elementary

¿Cuándo?: Los martes, 4:30-6PM, los jueves, 10:30AM-12:00PM, Los lunes, 6-8PM

Contacto: Lucy Valesquez, (507) 301-8674 y Noemi Trevino, (507) 646-8964



Go! Northfield en Español

Quando el LINK Center está abierto personas que necesitan asistencia en español pueden llamar al **(507) 664-3500** para ayuda con los servicios de Northfield Transit, o para información de otros servicios de transportación en la región.

Horas del LINK Center:

Martes 9 a.m. -12 mediodía y 3 – 6 p.m.

Miercoles 3 – 6 p.m.

Jueves 9 a.m. – 1 p.m., 3-7PM

Sábado 9 a.m. - 12 mediodía.

Tambien, puede tener mas informacion en <http://go.northfield.org/>



Community Action Center
OF NORTHFIELD

CLOTHES CLOSET “BAG SALE” (“LA BOLSA”)

¡El tercer jueves de cada mes el Clothes Closet tiene la bolsa por solo \$7 por todo lo que pueda echar en su bolsa!

MESA DEL JUEVES

Todos estan bienvenidos a una rica, deliciosa y nutritiva cena de 5:00pm a 6:30pm en al edificio NCRC (la comunidad)

EL BANCO DE COMIDA

Durante la ultima hora de distribucion de comida, hay verduras y frutas disponibles para todos. Vengan a aprovechar esta oportunidad: Lunes 3-4, Martes 6-7pm , Jueves 3-4, Viernes 3-4.

OPERACIÓN MOCHILA 2011

Ya es hora de pensar en volver a la escuela y en útiles para la escuela! Para ser elegible por el programa Operación Mochila, las familias necesitan renovar su tarjeta con el centro comunitario, deben proveer prueba de domicilio en el distrito de escolar de Northfield y que sus ingresos estén entre lo requerido por el CAC. También necesitan llenar y regresar el formulario (disponible en la oficina del CAC) antes del dia 17 de agosto.

Marca la fecha de distribución de mochilas:

**Miércoles, 31 de agosto
Entre 11:00 am – 6:00 pm**



El Centro de Esperanza, “HOPE Center,” esta muy contento de anunciar que estaremos an el Centro LINK el primera martes de cada mes de 9am a mediodía. Ven y aprende mas acerca del Centro de esperanza. Prevemos servicios para violencia domestica, asalto sexual y acoso. Aprende mas sobre ordenes de protección, ordenes de restricción contra el acoso, grupos de apoyo, plan de seguridad y mas. No es necesario tener cita para mas información, hablar al LINK Center (507) 664-3500.



**Servicios Legales
para Migrantes**

Servicios Legales para Migrantes provee servicios gratuitos a trabajadores migrantes de campo en Minnesota y North Dakota. Un migrante es una persona que actualmente esta dentro la corriente de migrantes, viajando de su hogar a trabajar en empleo agrícola. Para ser elegible, un trabajador de campo no puede ganar mas de la cantidad máxima establecida por la agencia Legal Services Corporation, que esta puesta al 125% de las guías federales de pobreza. Como nuestros clientes, nosotros seguimos las cosechas durante el verano y abrimos oficinas temporarias en las areas de mas concentración. Nuestros oficinas del verano en el sur de Minnesota estan en Montgomery, Elysian, y Rochester.

Contacto: si necesitas ayuda con sus problemas legales, por favor llamas (507) 475-0804